

# Korosa Jesus hã h'yy ka'eeh do Korosa häd näng do panang bä habong do hã Paw-Ro ma erih do hahỹỹh

## *Kedëng do ky n'aa hahỹỹh*

<sup>1</sup> Paw-Ro ỹ ti hỹỹh, P'op Hagä Do karën do hyb n'aa Kristo Jesus mejũũ do see hado däk doo. Ër hỹỹj hadoo do Tsimoot häd näng do daheeh <sup>2</sup> ỹ edëng bëeh, wakãn haa hedoo doo, ãã nemuun Kristo hã h'yy kata padëek doo, tsyt hẽ P'op Hagä Do wë kasëew bong doo, ta hã h'yy kanerét doo, Korosa panang bä habong doo. Ỹ karën P'op Hagä Do ër Yb ky ennym bë hã. Ỹ karën baad ub bë tah'yyb en'yym.

<sup>3</sup> P'op Hagä Doo, Jesus Kristo ër Wahë N'aa Yb hã ãã ky n'aa etsëẽ bä bë hyb n'aa, ãã h'yy gadeja had'yyt hẽ ta wë bë hyb n'aa, <sup>4</sup> Kristo Jesus hã bë h'yy kae däk ãã ky n'aa napäh do hyb n'aa, sahõnh hẽ ta hã h'yy ka'eeh do bë kamahãn ãã ky n'aa napäh do hyb n'aa na-ããj hẽ. <sup>5</sup> Jesus hã bë wén h'yy ka'eeh, ta wób bë wén kamahãn, baad hadoo do ta jawén bë gadoo bë gada do hyb n'aa. Hỹ pong jé P'op Hagä Do ennyw hõm tii, bë hã tabanoo hyb n'aa. Bë ky n'aa napëë däk hỹ pong jé ji gadoo do ky n'aa, baad hadoo do ky n'aa, Jesus Kristo ky n'aa hanäm doo <sup>6</sup> bë wë takajaa noo gó. Badäk hahỹ haw'ãäts hẽ ta ky n'aa hanäm do kah'ũũm. Jé pad'yyt hẽ panyyg ky dah'eeh do baad hadoo do

hã tah'yyb wareem hõm tii. Tii da né hẽ na-ããj hẽ tabad'oo bë mahang, pooj jé ta ky n'aa bë maa napäh noo gó naa, ji wë P'op Hagä Do ky enyym do ky n'aa hã baad bë h'yy kadaw'uuh noo gó naa. <sup>7</sup> Epararas, ãã sii Kristo wë moo wät doo, bë paa tama met'ëëg wät ta ti panyyg hanäm doo. Baad Epararas moo wät. Dooch tah'yy gajëë bä bë hyb n'aa Kristo wë tamoo wät do hã. <sup>8</sup> ãã tamaher'oot nyy da ta wób bë kamahñ P'op Hagä Do Sahee an'oo bä.

*Sa hyb n'aa Paw-Ro ky n'aa etsëë do ky n'aa hahÿÿh*

<sup>9</sup> Ti hyb n'aa, bë ky n'aa ãã ky n'aa napäh bä, ãã du doo paa P'op Hagä Do hã ãã ky n'aa etsëë bë hyb n'aa. Dooch ãã eréd bä bë hyb n'aa ãã ky n'aa etsëë doo. ãã etsëë P'op Hagä Do hã ta Sahee hã hana do ji hapäh doo me, ta Sahee hã hana do ji h'yy ganäng doo me na-ããj hẽ bë tah'yy gan'yyh takarën do hã, baad bë bahapäh hyb n'aa. <sup>10</sup> Tii d' ãã wén ky n'aa etsëë, Tak'ëp Hyb N'aa Jawyk Do ta karapee hã takarën doo da né hẽ bë babok hyb n'aa, sahõnh hẽ bë moo bok do hã tah'yy gadajang hyb n'aa, sahõnh hẽ baad hadoo pé bë moo bok hyb n'aa had'yyt hẽ, baad P'op Hagä Do bë bahapäh hyb n'aa kä bë h'yyb gó. <sup>11</sup> ãã ky n'aa etsëë na-ããj hẽ, tak'ëp ta kabaj'aa do hejój me bë tah'yyb hej'oonh hyb n'aa, bë h'yy gejë hõm mahñh ta hã, bë h'yyb jawyk hyb n'aa, tsebee gó sahõnh hẽ bë gadoo hyb n'aa, <sup>12</sup> ër Yb hÿ pong jé hawät do wë bë h'yy gadajang hyb n'aa. Ti né hẽ ti ta karapee sa sii bë gadoo tan'oo bä ji hã taky n'aa enooh doo, hÿ pong jé ta bag bawät bä ji gadoo do pan'aa. <sup>13</sup> Ër

ted'ëep Nesaa Do Yb moo gó naa, badagyp hadoo do bag'ããs doo. Ta T'aah takamahän do er hä tabagää kän, P'op Hagä Do an'oo bä kä. <sup>14</sup> Ta T'aah hyb n'aa er tabedëeb kän. Ta hyb n'aa kawug hõm nesaa do er moo bok doo kä.

*Kristo sahõnh hẽ sa bahãnh ky n'aa hahỹỹh*

<sup>15</sup> Ta T'aah gó kametä däk P'op Hagä Do ji nahapäh doo. P'op Hagä Do hadoo né hẽ tii. Sahõnh hẽ kapahuuj däk do pooj jé tawäd né hẽ. Sahõnh hẽ kapahuuj däk do bahãnh tanu gadäk. <sup>16</sup> Ti né hẽ tii, sahõnh hẽ hỹ pong jé hanäng doo, hỹ pong jé habok doo, badäk hahỹỹ bä hanäng doo, badäk hahỹỹ bä habok do na-ãäj hẽ pahuuj wät doo. Ji hapäh doo, ji nahapäh do na-ãäj hẽ tapehuuj bong, wẽ hä bag'ããs do ji nahapäh do rado bä, kabaj'aa do ji nahapäh do rado bä, mejüü do ji nahapäh do rado bä, hyb n'aa jewyk do ji nahapäh do rado bä na-ãäj hẽ. Ti né hẽ sahõnh hẽ pehuuj bong doo. Ta hyb n'aa né hẽ sahõnh hẽ tapahuuj wät doo. <sup>17</sup> Sahõnh hẽ pooj jé tawäd né hẽ. Ta hyb n'aa né hẽ sahõnh hẽ tapahuuj wät do baad tawén hadoo. <sup>18</sup> Ta hä h'yy ka'eeh doo, ta hub, ta mooh, ta tsyym hedoo doo, sa nu gabóg tii. Ti né hẽ sahõnh hẽ ta hä h'yy ka'eeh do du na doo. Ti né hẽ jããm hẽ pooj jé dejëp do mahang ganä wät doo, \* sahõnh hẽ sa bahãnh hyb n'aa jawyk tabahadoo hyb n'aa. <sup>19</sup> Tii d' tawén hadoo, ta da had'op ta T'aah bahadoo P'op Hagä Do karën do hyb n'aa. <sup>20</sup> P'op Hagä Do karën na-ãäj hẽ, ta T'aah hyb n'aa, sahõnh hẽ badäk hahỹỹ bä

\* **1:18** Jesus ganä wät do pooj jé ta wób ragenä boo né paawä, p'aa hẽnh radejëp. Jããm pooj jé Kristo dejëp do mahang ganä wät doo, nadajëb wät doo.

hanäng doo, badäk hahÿÿ bä habong doo, hÿ pong jé hanäng do na-ããj hē baad tabahadoo p'aa hēnh ta wē, baad ub p'aa hēnh sahōnh hē rababok hyb n'aa ta wē kā. Ta najiis rabahado padēek tan'oo bā† ta T'aah majyyw hyb n'aa, b'aa kajatsēk do hā tadajēp do hyb n'aa.

<sup>21</sup> Bēē kā, dawēē bē babok paa P'op Hagä Do mahānh Kristo hā bē h'yy kana'eeh nā noo gó. P'op Hagä Do maji paa bēeh, bē h'yyb gó, nesaa do bē moo bok do hyb n'aa paah. <sup>22</sup> Ti hadoo né hē, hÿÿ kā ta najiis bē bahado dāk tan'oo bā Kristo, aj'yy gó ewäd hyng do bē hyb n'aa dajēp do hyb n'aa. Ta najiis bē bahado dāk tan'oo bā. Tii d' tawén d'oo, tsyt hē ta wē bē babok hyb n'aa, baad had'op bē bahadoo hyb n'aa ta matym gó, dooh bē rap'ãã ky n'aa tapaa pé hyb n'aa ta matym gó. <sup>23</sup> Baad bē h'yy kae had'yyt bā tii. Baad bē gahēen bā had'yyt hē panyyg hanām do hā bē hā P'op Hagä Do ky n'aa eno dāk doo. Ti né ti ta panyyg, Jesus ky n'aa, bē maa napēē wāt doo, badäk hahÿ haw'ããts rapanäg hōm doo. Ta ti panäg n'aa see hado dāk ÿ ti hÿ Paw-Ro.

*Kristo hā h'yy ka'eeh do sa hyb n'aa Paw-Ro ahoop do ky n'aa hahÿÿh*

<sup>24</sup> ÿ tsebé da hē ÿ radawäts gēet doo bā, baad tabahadoo hyb n'aa bē hā ÿ ahoop doo. ÿ karēn ÿ bahajaa Kristo hā ÿ tan'oo dāk doo, ta hā h'yy ka'eeh do sa hyb n'aa, ta hub, ta mooh, ta tsyym hedoo do sa hyb n'aa ÿ ahoop do pan'aa. <sup>25</sup> Kristo hā h'yy ka'eeh do sa masa n'aa ÿ bahado dāk, hā ÿ P'op Hagä Do banoo do hyb n'aa baad ub sahōnh

† 1:20 Ta T'aah hā h'yy ka'eeh do tii.

hē ta kyyh bē hã ÿ ma metëek hyb n'aa. <sup>26</sup> Hã ÿ tabanoo tah'yyb däng doo, nyy d' tabad'oo ji hã, ÿ ma metëek hyb n'aa. Kristo ewäd hyng do pooj jé dooh ji hapëë nã bã ta h'yyb däng doo. Dooh P'op Hagä Do h'yyb däng do kametä nã bã ti noo gó ër wahë makũũ hã. Ta karapee hã hÿÿ kã takametä wät. <sup>27</sup> P'op Hagä Do h'yyb däng ta karapee hã tametëeh tak'ëp baad hadoo do sahõnh hē Judah buuj nadoo do wē hÿÿ kã tamoo wät doo. Hahÿÿ da ta ti tak'ëp baad hadoo do ta h'yyb däng doo: Bē h'yyb gó, ta hã h'yy ka'eeh do h'yyb gó Kristo bawäd däk, Judah buuj nadoo do né paawä bëeh! Ti hyb n'aa bē né da gadoo tak'ëp baad hadoo do hÿ pong jé.

<sup>28</sup> Kristo ky n'aa ãã panäk. Sahõnh hã ãã ma-her'oot tak'ëp péj baad raky daheeh hyb n'aa. Tak'ëp hajaa doo me sahõnh hē sa hã ãã ma metëek. Tii d' ãã wén d'oo, Kristo hã h'yy kata däk do baad had'op rabahado padëek P'op Hagä Do matym gó ãã karën do hyb n'aa. <sup>29</sup> Tii d' ãã karën do hyb n'aa, tak'ëp had'yyt hē ÿ hyb n'aa tam'aah, Kristo hejój me hëp ÿÿ gó baad hawät doo me.

## 2

<sup>1</sup> ÿ karën bē bahapäh nyy da tak'ëp ÿ ky n'aa etsëë, tak'ëp ÿ hyb n'aa tam'aah bē hyb n'aa, Raw-Diseej panang buuj sa hyb n'aa na-ããj hē, jé Jesus hã h'yy ka'eeh do ÿ ranahapäh do wób sa hyb n'aa na-ããj hē. <sup>2</sup> Tii d' ÿ wén d'oo, ÿ karën rah'yy kej'oonh. ÿ karën kamahän gó séd rah'yyb hedoo. Tii d' ÿ wén d'oo na-ããj hē, baad rah'yy kadaw'uuh hyb n'aa pooj jé ji nahapäh do P'op Hagä Do h'yyb

däng do hä. Ý karën baad rabahapäh ta tii. Baad ý karën Kristo rabahapäh, ý hanäng doo. <sup>3</sup> Sahõnh hē P'op Hagä Do hä ji hapäh doo, baad ta hä ji h'yy ganäng doo, jããm hē Kristo hä ji baw'yyt. <sup>4</sup> Ta ti bē ý wén maher'oot, sa kyyh baad ji ed'oo doo me bē rawad'ii mahãnh. <sup>5</sup> Ý nawäd né paawä bē mahang, ý hyb n'aa newëë do bē mahang tabawät. Ý tsebé baad ub bē babok ý ky n'aa napäh do hyb n'aa. Séd h'yyb hedoo mä bëëh. Ý tsebé na-ããj hē dooh né hē bē h'yy gejë hõm Kristo hä bē h'yy ka'eeh do hä ý ky n'aa napäh doo.

*Ji bawät do papuuj ky n'aa hahÿÿh*

<sup>6</sup> Ti hyb n'aa kä, Kristo Jesus bē gado däk do hyb n'aa bē wahë n'aa tabahadoo hyb n'aa, taw'ãäts hē bē awäd had'yyt hē ta hä h'yy kata däk do rababok doo da. <sup>7</sup> Baad né hē bē h'yy kata däk Jesus hä joom kóm baad joom tamasoo do hadoo. Taw'ãäts hē bē an'oo bē h'yyb gó Jesus bawät do takahũũm magyys hē. Taw'ãäts hē bē an'oo baad bē h'yy kae had'yyt hē baad hadoo do ky n'aa hä bē rama met'ëëg wät doo da né hē. Taw'ãäts hē tak'ëp bē h'yy gadeja had'yyt hē P'op Hagä Do wë, bē hä tanoo do hyb n'aa.

<sup>8</sup> Bē hyb n'aa matakä ta s'ee hënh bē rah'yyb mahũũm mahãnh rama metëëk doo me. Baad ji edoo né paawä rahyb n'aa newëë doo, rama metëëk doo, daap hē ti ta tii. Ji rawedii ta tii hä. Sa wahë makũ ma mehetëk doo gó rabe'h'ũũm rama metëëk doo. Badäk hahÿÿ hä, nyy da ji bad'oo, nyy da ji bawät do ky n'aa jaw'yyk doo gó rabe'h'ũũm rama metëëk doo. Dooh Kristo hanaa tado bä ta tii. <sup>9</sup> P'op Hagä Do had'op do Kristo, aj'yy tabahado

däk doo. <sup>10</sup> Hÿÿ kä, Kristo hä bë h'yy kata däk do hyb n'aa, ti anyy däk bë h'yyb gó sahõnh hẽ P'op Hagä Do karën doo. Sahõnh hẽ kabaj'aa do ji nahapäh doo, hyb n'aa jewyk do ji nahapäh do na-ãäj hẽ sa bahãnh ti Kristo. <sup>11</sup> Judah buuj ajyy sa masuuj noo byyh ragehõk P'op Hagä Do karapee rabahado padëek do metëe n'aa. Kristo hä bë h'yy kata däk do hyb n'aa bë hä na-ãäj hẽ ti anyy däk ta metëe n'aa hadoo. Sa mo haj'aa nado tii. Kristo ado hõm nesaa do ji h'yyb säg karën doo. Ti né tametëe n'aa hadoo bë hä hanäng doo. <sup>12</sup> Bë nu kemuun bong bä bë radakä jëng hadoo Kristo sii. Bë genä bong do hadoo Kristo sii p'aa hënh bë nu gawëej däk doo. Ta tii d' tawén hadoo P'op Hagä Do hejój hä, Kristo ganä wät hanoo do hä bë h'yy ka'eeh do hyb n'aa. <sup>13</sup> P'ooj ub, nesaa do bë moo heb'ooh do hyb n'aa, nesaa do bë h'yyb karën do kanado hõm do hyb n'aa na-ãäj hẽ, dejëp do hadoo bë h'yyb tym P'op Hagä Do hä. Tii bä kä, Kristo sii bë ganä wät hadoo P'op Hagä Do an'oo bä. Sahõnh hẽ nesaa do ër moo wät do tamabaan hõm ër hä kä. <sup>14</sup> P'op Hagä Do awug hõm ër kũüt heen n'aa kerih do hadoo doo, nesaa do wë ër taky n'aa etyy do paah. Hahÿÿ da tabawug hõm: Tado däk ër kũüt heen n'aa, tii bä tabepëem däk hadoo b'aa kajatsëk do hä. Jesus dajëp do hyb n'aa dajëp hÿÿ kä ër kũüt ër hä ky n'aa ketyy do paah. <sup>15</sup> P'op Hagä Do ado hõm sahõnh hẽ nesaa do kabaj'aa do ji nahapäh doo, nesaa do hyb n'aa jewyk do ji nahapäh do sa hejój. B'aa kajatsëk do hä Kristo dajëp doo me P'op Hagä Do j'aa ketsëe däk sa hä. Kristo dajëp noo gó sahõnh hẽ sa matym gó P'op Hagä Do metä wät hadoo ta majiĩ, sa hä taj'aa

ketsëe däk do rabahapäh hyb n'aa.\*

<sup>16</sup> Ti hyb n'aa bë maa newë manä bë raky n'aa tapa bä bë awa do hä, bë eëek do hä,† rabahed'oo doo da bë nad'oo hyb n'aa. Bë maa newë manä na-ãäj hë bë raky n'aa tapa bä sét ta baab ken'yyh rataheb'ëës doo, kamarab papuuj rataheb'ëës doo, Saab rataheb'ëës do na-ãäj hë bë natabëj bä. <sup>17</sup> Jããm hë ta pooj jé hawät do metëe n'aa ti ta ti Judah buuj rataheb'ëës doo, ratayy doo. Kristo kajaa do pooj jé heen n'aa tii. Sahõnh hë ta ti kaja däk Kristo hä, ti hyb n'aa dooh hyb n'aa ta ti ji karën wät péh. <sup>18</sup> Bë maa newë manä bë raky n'aa ety bä j'ooj madäk doo me rakadad'uu gen'aak do hä, ääs raweh'ëeh gen'aak do hä. S'ëe gó rameboon do hyb n'aa hyb n'aa jewyk mäh, sa nooh. Rahyb n'aa newëe do hä, sa hanaa hë rakasab'ee. <sup>19</sup> Ta ti hedoo doo, dawëe rababoo däg kãn, Kristo, ër nu gabóg mahãnh. Doo rah'yy kata wäd bä ër nu gabóg hä. Kristo hä h'yy ka'eeh doo, ta hä h'yy kata däk doo, sa h'yyb rahej'oonh, rahũũm had'yyt hë rah'yy ka'eeh doo, raky dahé magyys hë na-ãäj hë Kristo an'oo bä P'op Hagä Do karën doo da. Ji nu gabóg hënh hanaa ji jarãã sahõnh hë ji hä masoo

---

\* **2:15** Tii da né hë Roma buuj rabad'oo sa majĩĩ hä. Sahõnh hë sa matym gó rametëeh sa majĩĩ, sa hä raj'aa ketsëe däk sahõnh hë rabahapäh hyb n'aa. Ta ti ky n'aa gó Paw-Ro beh'ũũm Nesaa Do Yb hä, Nesaa Do Yb kabaj'aa do hä, P'op Hagä Do j'aa ketsëe däk do ky n'aa. † **2:16** Tii d' Paw-Ro wén her'oot, ma matëg oow rama metëek do hyb n'aa. Sa noo ji tayy ji awa doo, ji eëek doo, baad ji P'op Hagä Do gadoo hyb n'aa. Doo hyb n'aa pé ji tayy péh. Kristo dajëp do hyb n'aa P'op Hagä Do ji tawén gadoo, ji tayy do hyb n'aa nado. Doo jarakë hedoo do ky n'aa tado bä hahÿÿh. Panyyg bód see hä ji tamaher'oot jarakë hedoo do ky n'aa.



doo. Tii d' Kristo bad'oo ta hã h'yy ka'eeh do hã. Ta hã h'yy ka'eeh do tabaa g'ããs, ta hã rakata däk tan'oo bã.

<sup>20</sup> Kristo hã bë h'yy kata däk do hyb n'aa, bë na-ãj hẽ bë dejëb bong hadoo pooj jé ji bawät do hã. Ti hyb n'aa, h'ëed hyb n'aa badäk hahÿÿ hã habong do Kristo nahapäh do rababok doo da bë babok nä? Hëd n'aa bë gadoo raky n'aa jaw'yyk do mejũũ doo? <sup>21</sup> “Bë ado manäh! Bë awa manäh! Bë moo dëe manäh!”, näng raky n'aa jaw'yyk doo.

<sup>22</sup> Gawatsik do hã, hahänh do hã ji tamejũũ do tii. Sa hanaa ta ti ji ramejũũ doo, ji hã rama metëek doo. Dooh P'op Hagä Do hanaa tado bã. <sup>23</sup> Tak'ëp hajaa do ky n'aa jew'yyk do ji ed'oo ta tii. Ji daaj hẽ P'op Hagä Do ji weh'ëeh ji karën ta ti hedoo do ky n'aa jew'yyk do an'oo bã. Ji daaj hẽ ji kadaduu tan'oo bã. Ji daaj hẽ ji karehejãã tan'oo bã ta tii. Baad né paawä ta mahang ramoo bok doo, ti hyb n'aa baad ji hyb n'aa manatakä bã, baad ub ji ed'oo ji hã ramejũũ doo. Ti hadoo né hẽ nahejooj ta ti hedoo do ky n'aa jew'yyk doo. Dooh tahaja bã nesaa do ji h'yyb säg karën do hã ji h'yy keba bã tan'oo bã.

### 3

*Taw'ãäts hẽ hÿ pong jé hanäng do hã ji h'yyb däk do ky n'aa hahÿÿh*

<sup>1</sup> Kristo sii bë ganä wät hadoo do hyb n'aa, h'yyb tym papuuj P'op Hagä Do hã hana do bë gado däk do hyb n'aa ÿ hanäng péh, taw'ãäts hẽ hÿ pong jé hanäng do hã bë h'yyb padäg, P'op Hagä Do hub hadäk hënh Kristo basooh bã. <sup>2</sup> Taw'ãäts hẽ hÿ pong jé hanäng do hã bë h'yyb padäg, badäk hahÿÿ

bä hanäng do hä nado. <sup>3</sup> Taw'ääts hē tii da bē bad'oo bē dajēp paa hadoo do hyb n'aa. Bē h'yyb papuuj tenyyw dāk hÿÿ kä Kristo sii P'op Hagä Do wē kä. Dooch ta wób rahapēē nä bä ta ti bē h'yyb papuuj. <sup>4</sup> Kristo, bē h'yyb papuuj han'oo dāk do matēēh bä kä, sahōnh hē sa matym gó ta sii bē kametä dāk tii bä. Kristo kabaj'aa doo da bē da kabaj'aa na-ääj hē ti noo gó kä.

<sup>5</sup> Ti hyb n'aa, taw'ääts hē bē gawats'iik sahōnh hē baad nadoo do badäk hahÿÿ hä ji h'yyb säg karēn doo. Bē aä manä bē ÿÿm nadoo do sii, bē patug nadoo do sii. Bē moo boo manä nesaa do nu meby n'aa näng do bē hä hanäng doo me. Taw'ääts hē bē gawats'iik ta wób hedoo pé nesaa do ji h'yyb säg karēn doo. Bē hyb n'aa hūūm manä bē ma. Jé ta ma hä hyb n'aa h'ūūm doo, ta ma hä tah'yy ka'eeh tii, dooch P'op Hagä Do hä tah'yy kae bä. <sup>6</sup> Ta ti hedoo do hyb n'aa né hē P'op Hagä Do rejää da nabuj keh'ūūm doo. <sup>7</sup> P'ooj ub, Kristo bē nahapäh nä bä, tii d' paa bē babok. <sup>8</sup> Hÿÿ kä, taw'ääts hē bē eréd hōm sahōnh hē hahÿ hedoo doo: Ji kawajään doo, ji h'yy ganapūū doo, sahōnh hē ji da hadoo ji pan'aa takyyk doo, ta see ji ky n'aa rejää doo, baad nadoo do ji er'oot do na-ääj hē. Taw'ääts hē bē eréd hōm né hē tii. <sup>9</sup> Daap bē menä manä bē da hadoo do hä, bē eréd hōm do hyb n'aa bē h'yyb säg baad nadoo do ji moo wät hanoo doo. <sup>10</sup> Bē h'yyb tym papuuj bē tah'yyb mahūūm hÿÿ kä. P'op Hagä Do mo haj'aa ta ti ēr h'yyb tym papuuj. P'op Hagä Do ah'ÿÿt ēr h'yyb tym papuuj, ta da hado had'yyt hē tabahadoo hyb n'aa kä, baad P'op Hagä Do ēr bahapäh hyb n'aa na-ääj hē. <sup>11</sup> Papuuj ēr P'op Hagä

Do mo haj'aa do hyb n'aa, séd gó P'op Hagä Do ji tagadoo, Judah buuj ji do bä, Judah buuj nadoo do ji do bä, masuuj noo byyh kahök do see ji do bä, masuuj noo byyh kanehök do see ji do bä, ta see buuj ji do bä, ma kamanetëek do ji do bä, ta see karom ji do bä, sa karom ji nado bä na-ããj hë. Sahõnh hë ër h'yyb tym gó Kristo bawät. Sahõnh hë bahãnh hadoo do tii.

<sup>12</sup> Ti hyb n'aa, P'op Hagä Do karapee, tsyt hë ta wë kasëew bong do bë bahadoo do hyb n'aa, tak'ëp bë takamahãn do hyb n'aa, taw'ããts hë bë t'yyd mehĩn bë da hadoo doo. Taw'ããts hë bë ky enyym ta wób sa wë. Taw'ããts hë dooh né hë bë h'yy kasabé bã. Taw'ããts hë kaja hë denaa hë bë h'yyb bë mahũm ta wób sa wë. Taw'ããts hë h'yyb jawyg gó bë gadoo sahõnh hë. <sup>13</sup> Taw'ããts hë kamahãn gó bë gadoo ta wób ramoo boo né paawä bë hã bë ganen'aak doo. Taw'ããts hë bë mabaan hõm baad nadoo do ta wób bë hã rabad'oo doo, nesaa do bë moo bok do paa Tak'ëp Hyb N'aa Jawyk Do mabaan hõm doo da né hë bë hã. <sup>14</sup> Taw'ããts hë bë kamahãn bë da hadoo doo, sahõnh hë mahãnh. Baad ub séd ji h'yyb hedo däk ji kamahãn do an'oo bã.

<sup>15</sup> Bë an'oo h'yyb n'yym doo, Kristo bë hã han'oo däk doo, bë tah'yyb mahũm sahõnh hã, P'op Hagä Do bë tatsyyd wät do hyb n'aa h'yyb nyw gó bë babok hyb n'aa. Kristo karapee séd h'yyb hedoo do takarën bë bahadoo. Taw'ããts hë bë h'yy gadeja P'op Hagä Do wë. <sup>16</sup> Bë an'oo bë h'yyb gó baad ub sahõnh hë Kristo ky n'aa bawät, bë an'oo bë tah'yyb mahũm. Taw'ããts hë tak'ëp h'yy ganäng doo me bë ma metëek ta ky n'aa bë da hadoo do

hã. Taw'ãäts hẽ tak'ëp h'yy ganäng doo me tak'ëp péj bë maher'ood na-ãäj hẽ bë da hadoo doo, baad raky daheeh hyb n'aa. Taw'ãäts hẽ Saaw-Mo hã hanäng do kejäm do ky n'aa, ta see pé P'op Hagä Do ji ma ejäm do ky n'aa na-ãäj hẽ bë ma ejäm. Taw'ãäts hẽ h'yy gadajaa gó bë ma ejäm P'op Hagä Doo. <sup>17</sup> Sahõnh hẽ bë moo bok doo, sahõnh hẽ bë her'oot do na-ãäj hẽ, taw'ãäts hẽ Jesus, Tak'ëp Hyb N'aa Jawyk do ky gabuuj gó bë bad'oo. Jesus ër taky masa ta Yb wë. Ti hyb n'aa taw'ãäts hẽ bë j'aa etsë né hẽ P'op Hagä Doo, ër Yb, bë hã tanoo do hyb n'aa.

*ÿÿj hã, ajyy hã, karapee hã na-ãäj hẽ tamaher'oot do ky n'aa hahÿÿh*

<sup>18</sup> ÿÿj, taw'ãäts hẽ bë ky dahé had'yyt hẽ bë patug. Tii d' né da taw'ãäts hẽ bë bahed'oo bë h'yy kata däk do hyb n'aa Tak'ëp Hyb N'aa Jawyk Do hã. <sup>19</sup> Ajyy, taw'ãäts hẽ bë kamahän had'yyt hẽ bë äj. Bë ejäg manä bë äj. <sup>20</sup> Karapee, pahëew, maruus, taw'ãäts hẽ sahõnh hã bë ky daheeh bë yb, bë ÿÿn, Tak'ëp Hyb N'aa Jawyk Do tsebé do hyb n'aa bë ky dahé bä. <sup>21</sup> Bë sa yb, bë ejäg had'yyt manä bë taah, rah'yy geëj mahänh bë wë. Tii d' bë adoo bä, dooh rah'yyb hedo boo baad hadoo do ramoo bok do hã.

*Sa karom hã tamaher'oot do ky n'aa hahÿÿh*

<sup>22</sup> Bëeh, sa karom, taw'ãäts hẽ bë ky dahé had'yyt hẽ bë kariw n'aa. Bë moo bok do rahegãã bä had'yyt nado bë ky daheeh, bë hã raj'aa etsë bë karën do hyb n'aa. Taw'ãäts hẽ bë h'yyb gó naa bë ky daheeh sa hã, j'ooj madäk doo me nado. Tak'ëp Hyb N'aa Jawyk Do bë weh'ëeh do hyb n'aa, taw'ãäts hẽ baad bë moo bok sa wë. <sup>23</sup> Taw'ãäts

hē t'ōp, bē h'yyb gó naa bē moo bok sahōnh hē. Taw'ãäts hē Tak'ëp Hyb N'aa Jawyk Do wē bē moo bok ta ti bē h'yyb gó, ajyy wē had'yyt nado, <sup>24</sup> ta hā naa bē gadoo da baad hadoo do bē moo bok do mabaj bē bahapäh do hyb n'aa. Tak'ëp Hyb N'aa Jawyk Do wē né hē, Kristo wē né ti bē moo bok doo. <sup>25</sup> Hÿÿ kä, baad nadoo do moo wät do gadoo né da nesaa do tamoo wäd wät do sām. Tii d' tawén hadoo, dooh P'op Hagä Do asëew bā ji mahang.

## 4

<sup>1</sup> Bëeh, sa kariw n'aa hedoo doo, taw'ãäts hē baad bē bad'oo bē karom hā, baad bē an'oo na-ãäj hē sa hā. Bē wad'ii manäh. Bē na-ãäj né hē bē Kariw N'aa näng hÿ pong jé kä. Bē hyb n'aa newē tii. Taw'ãäts hē bē karom hā bē bad'oo, bē kariw n'aa hÿ pong jé hawät do bē hā tabad'oo doo da.

*Nyy da raky n'aa etsëe doo, nyy da rababok do ky n'aa hahÿÿh*

<sup>2</sup> Bē h'yy gejë hōm manä P'op Hagä Do sii bē er'oot do hā. Bē hyb n'aa matakä had'yyt hē bē ky n'aa etsëe bā. Taw'ãäts hē bē h'yy gadeja had'yyt hē P'op Hagä Do wē bē hā tanoo do hyb n'aa. <sup>3</sup> Taw'ãäts hē ää na-ãäj hē bē ky n'aa ets'ëe, P'op Hagä Do tyw n'aa gas'ëes hyb n'aa Kristo ky n'aa pooj jé ji nahapäh do ää baher'oot hyb n'aa. Ta ti ky n'aa hanäm do ÿ ma metëek do hyb n'aa ÿ rawén dawäts geët. <sup>4</sup> ÿ bē ky n'aa ets'ëe, baad ub, hā ÿ Jesus karën doo da né hē, ta ky n'aa ÿ baher'oot hyb n'aa. <sup>5</sup> Baad ub, h'yy ganäng doo me bē aboo had'yyt hē Jesus hā h'yy kana'eeh do sa wē. Ta tyw

n'aa nyy bä tii da had'yyt hẽ ỹ karën bẽ bad'oo.\*  
 6 Taw'ãäts hẽ ky enyym doo gó had'yyt hẽ bẽ er'ood ta wób sa sii. Taw'ãäts hẽ baad bẽ er'ood sa sii, rahyb n'aa newëë hyb n'aa bẽ her'oot doo. Tii d' bẽ adoo bä, bẽ hapäh da nyy da bẽ ky gadoo bẽ hä reanh doo.

*Sa wẽ Paw-Ro mejũũ do sa ky n'aa hahỹh*

7 Ęr hỹh hadoo do Tikiko häd näng do bẽ da tamaher'oot sahõnh hẽ kẽh ỹ n'aa. Ęr hỹh hadoo do ãã kamahñ do tii. ãã sii baad Kristo wẽ moo wät do tii. Dooh tah'yy gajëë bä, bẽ hyb n'aa, Kristo wẽ tamoo wät doo. 8 Bẽ wẽ ỹ mejũũ tabahõm, bẽ tamaher'oot hyb n'aa nyy da babä ãã babok, bẽ tah'yyb en'yym hyb n'aa na-ããj hẽ. 9 Ta sii ỹ mejũũ Onesĩm häd näng doo, bẽ panang buuj seeh. Ęr hỹh hadoo do ãã kamahñ doo, baad hadoo do hä h'yy kanerét do tii. Sahõnh hẽ babä ky n'aa bẽ da ramaher'oot.

*Sa hä rahyb n'aa esee do ky n'aa hahỹh*

10 Aj'yy Aris-Tako häd näng doo, pa ỹ radawäts gëët do bẽ m' tahyb n'aa esee. Maah-Ko, Béh-Nabéh j'ooh na-ããj hẽ bẽ m' tahyb n'aa esee. (Bẽ ỹ maher'ood wät paa nyy d' bẽ bad'oo Maah-Ko kajaa bä. Ti hyb n'aa taw'ãäts hẽ baad bẽ gadoo.)  
 11 Jesus, Jus-To ta häd seeh, ti na-ããj hẽ bẽ m' tahyb n'aa esee. Jããm né ti ajyy Judah buuj Jesus hä h'yy ka'eeh doo, si ỹh P'op Hagä Do bag'ããs do ky n'aa ma met'ëek doo. Baad ỹ ramasa ỹ rah'yyb en'yym.  
 12 Epararas, bẽ seeh, Kristo Jesus wẽ moo wät doo, bẽ m' tahyb n'aa esee. Tak'ëp taky n'aa hetsẽ bẽ

\* 4:5 Tii d' takarën ji bad'oo, ta wób ji h'yyb tatuk hyb n'aa Jesus ky n'aa ragadoo hyb n'aa.

hyb n'aa, baad had'op had'yyt hē bē babok hyb n'aa, baad ub bē bahapäh hyb n'aa na-ããj hē P'op Hagä Do karēn do bē hã. <sup>13</sup> Tak'ëp Epararas hyb n'aa tam'aah bē hyb n'aa, Raw-Diseej panang bã Jesus hã h'yy ka'eeh do sa hyb n'aa na-ããj hē, Ijerap panang buuj Jesus hã h'yy ka'eeh do sa hyb n'aa na-ããj hē. Ỹ hapäh tii, ỹ wén j'aa etsē ta hã. <sup>14</sup> Najis ỹỹ, mediko, Rukas häd näng doo, aj'yy Demas häd näng do daheeh ti na-ããj hē né hē m' bē rahyb n'aa esee. <sup>15</sup> Bē maher'ood ër hỹỹj hedoo do Raw-Diseej panang bã haj'eenh do sa hã ỹ hyb n'aa esee. Bē maher'ood na-ããj hē ỹỹnh Nim-Pa häd näng do hã, Jesus hã h'yy ka'eeh do ta tób bã kahet'aa do sa hã na-ããj hē, ỹ hyb n'aa esee sa hã.

<sup>16</sup> Hahỹ bē ỹ ma erih do bē ner'ood wät do jawén paa bã bē mahang, ỹ karēn bē mejō hōm Jesus hã h'yy ka'eeh do Raw-Diseej panang bã haj'eenh do sa wē, t'ĩ hēnh takaner'oot hyb n'aa. Taw'ãäts hē tii bã bē ner'oot na-ããj hē kerih do Raw-Diseej buuj hã ỹ ma erii wät doo.

<sup>17</sup> Hahỹỹ da bē maher'ood kēh ỹỹ, aj'yy Akipo häd näng do hã: “Taw'ãäts hē mabahajaa a hã Tak'ëp Hyb N'aa Jawyk Do anoo do mamoo wät do pan'aa.” Tii d' né da bē kyyh ta hã.

<sup>18</sup> Ỹ Paw-Ro, moh ỹỹ me tagadëëg ub ỹ berii kãn hahỹ bē ỹ hyb n'aa esee do ky n'aa. Ỹ karēn paawä ỹ bē ky n'aa ets'ëë ragadahew'ëës doo gó ỹ bagëët do hyb n'aa. P'op Hagä Do ky ennyim da bē hã. Jããm hē kã.

**Pop Hagä Do Panyyg Hanäm Do Hahÿÿh**  
**The New Testament in the Nadëb language of Brazil**  
**(BR:mbj:Nadëb)**

**O Novo Testamento na língua Nadëb do Brasil**

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Nadëb (Nadëb)

Translation by: Wycliffe Bible Translators

**Copyright Information**

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Nadëb

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-29

---



PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files  
dated 31 Aug 2023  
c5681c4e-55f8-5b64-badf-af07c5e28afc